

МИНПРОСВЕЩЕНИЯ РОССИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Волгоградский государственный социально-педагогический университет»
Институт иностранных языков
Кафедра межкультурной коммуникации и перевода

*Приложение к программе
учебной дисциплины*

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

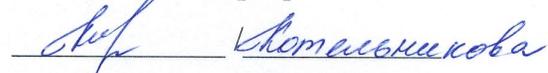
для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации студентов
по дисциплине «Литература Китая»

Направление 44.03.05 «Педагогическое образование (с двумя профилями
подготовки)»

Профили «Китайский язык», «Английский язык»

очная форма обучения

Заведующий кафедрой



« 20 » 05 2022 г.

Волгоград
2022

1. ПАСПОРТ ФОНДА ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

1.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы

Процесс освоения дисциплины направлен на овладение следующими компетенциями:

- способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) (УК-4);
- способен осуществлять духовно-нравственное воспитание обучающихся на основе базовых национальных ценностей (ОПК-4);
- способен использовать понятийный аппарат теоретической и прикладной лингвистики и лингводидактики (ПК-11).

Этапы формирования компетенций в процессе освоения ОПОП

Код компетенции	Этап базовой подготовки	Этап расширения и углубления подготовки	Этап профессионально-практической подготовки
УК-4	Иностранный язык, Коммуникативный практикум английского языка, Коммуникативный практикум китайского языка, Литература Великобритании, Литература Китая, Методика обучения и воспитания (английский язык), Методика обучения и воспитания (китайский язык), Практика устной и письменной речи (английский язык), Практика устной и письменной речи (китайский язык), Практическая грамматика английского языка, Практическая грамматика китайского языка, Практическая фонетика английского языка, Практическая фонетика китайского языка, Речевые практики, Стилистика английского языка, Стилистика китайского языка, Страноведение	Анализ текста (английский язык), Анализ текста (китайский язык), Латинский язык, Русский язык	

	Великобритании, Страноведение Китая, Теоретическая грамматика английского языка, Теоретическая грамматика китайского языка		
ОПК-4	Литература Великобритании, Литература Китая, Основы вожатской деятельности, Основы государственной политики в сфере межнациональных и межконфессиональных отношений		Производственная (педагогическая вожатская) практика, Производственная (педагогическая, классное руководство, тьюторство, воспитательная работа в ОО и ДО) практика
ПК-11	Лексикология английского языка, Лексикология китайского языка, Литература Великобритании, Литература Китая, Страноведение Великобритании, Страноведение Китая, Теоретическая грамматика английского языка, Теоретическая грамматика китайского языка, Теоретическая фонетика английского языка, Теоретическая фонетика китайского языка	История английского языка, История китайского языка	Производственная (научно-исследовательская, лингвистическая) практика, Производственная (научно-исследовательская, методическая) практика, Производственная (педагогическая по английскому языку) практика, Производственная (педагогическая по китайскому языку) практика

1.2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

Показатели оценивания компетенций на различных этапах их формирования в процессе освоения учебной дисциплины

№	Разделы дисциплины	Формируемые компетенции	Показатели сформированности (в терминах «знать», «уметь», «владеть»)
1	Периодизация литературного процесса	УК-4, ОПК-4, ПК-11	знать: – периодизацию литературы Китая с точек зрения отечественных и

			<p>зарубежных литературоведов;</p> <ul style="list-style-type: none"> – языковые реалии со страноведческой направленностью; <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> – описать своеобразие китайской мифологии и выделить ряд её отличий от мифологий стран Европы; – давать литературоведческий анализ художественного произведения в единстве формы и содержания, а также его правильную нравственно-этическую оценку; <p>владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> – знаниями об основных философских школах Древнего Китая; – различными видами речевой деятельности на иностранном языке;
2	Литература древнего Китая	УК-4, ОПК-4, ПК-11	<p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> – историю создания, композиционные особенности и значение Шицзина в китайской литературе; – основы речевого этикета, правил коммуникативного кодекса соответствующего языкового культурного пространства; <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> – описать значение Великого китайского пятикнижия; – распознавать скрытое значение устных и письменных текстов на иностранном языке; <p>владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> – знаниями о девяти Великих книгах Древнего Китая; – моделями организации иноязычного текста, средствами связи и объединением его элементов;
3	Первые индивидуальные поэты Китая	УК-4, ОПК-4, ПК-11	<p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> – краткую биографию и особенности поэзии первых индивидуальных поэтов Китая; – наиболее значимые литературоведческие понятия (метод, роды литературы, жанр, сюжет, композиция, система образов, идея, тема и т.д.); <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> – объяснить влияние творчества

			<p>Цюй Юаня, Цзя И, Тао Юаньмина и других на китайскую литературу более поздних веков и современности;</p> <ul style="list-style-type: none"> – проводить фонетический анализ звука, слова, словосочетания, синтагмы, высказывания, текста; <p>владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> – навыками использования определенной стратегии для интерпретации и конструирования иноязычного текста; – целостной системой представлений о национальных обычаях, традициях и реалиях страны изучаемого языка, позволяющей добиваться полноценной коммуникации;
4	Древние литературные памятники	УК-4, ОПК-4, ПК-11	<p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> – основные китайские древние литературные памятники; – национально ориентированную, социально обусловленную систему ценностей соответствующего языкового культурного пространства; <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> – описать исторические условия Средневековья и Возрождения в Китае, а также воспринимать творчество авторов художественной литературы страны изучаемого иностранного языка в общем контексте ее культурно-исторического развития; – пользоваться цифровой справочной и критической литературой (литературными энциклопедиями, словарями, библиографическими справочниками); <p>владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> – особенностями поэзии эпох Тан и Сун; – основными стратегиями поиска необходимой информации в цифровой среде и правилами использования специальной литературы;
5	Эпоха средневековья и Возрождения в китайской литературе	УК-4, ОПК-4, ПК-11	<p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> – исторические условия формирования юаньской драмы; – основные этапы развития

			<p>литературного процесса Китая в общем контексте ее культурно-исторического развития;</p> <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> – применять методы лингвистического анализа к конкретным явлениям изучаемого языка и осуществлять сопоставительный анализ разноуровневых языковых явлений в родном и изучаемом языке; – формулировать и аргументировано отстаивать собственную позицию по различным темам и проблемам; <p>владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> – представлениями об особенностях повествовательной прозы эпохи Мин; – когнитивно-дискурсивными умениями обработки информации из цифровой среды, направленными на восприятие и порождение связных текстов в устной и письменной речи;
6	Литература эпохи Цин	УК-4, ОПК-4, ПК-11	<p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> – особенности развития китайской литературы в эпоху Цин; – фонетические, лексические, грамматические, и стилистические средства реализации различных типов дискурса для достижения определенных коммуникативных задач; <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> – описывать творчество писателя в контексте литературы страны изучаемого языка, а также выполнять самостоятельные литературоведческие исследования соответственно уровню подготовки, используя ресурсы цифровой среды; – строить связные и логичные высказывания разных функциональных стилей в устной и письменной речи; <p>владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> – знаниями об авторах, сюжетах, основных персонажах четырех Великих романов Китая и их значении для китайской литературы и категориально-терминологическим аппаратом

			данной эпохи в литературе Китая; – основами реферирования и аннотирования научных статей, литературно-критических эссе;
7	Литература 1911-1949 гг.	УК-4, ОПК-4, ПК-11	<p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> – особенности развития китайской литературы в начале-середине XX века, связь между отдельными эпохами истории литературы, закономерности перехода одних поэтических идей в другие, влекущие смену стилей, литературных направлений, течений, методов, школ Китая; – национальные особенности развития литературного процесса в странах изучаемого языка; <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> – с помощью современных технологий самостоятельно пополнять и критически анализировать информацию из литературных художественных источников и применять её в практической деятельности; – адекватно применять лексические единицы с национально-культурным компонентом семантики в ситуациях межкультурного общения на иностранном языке; <p>владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> – знаниями об основных направлениях поэзии и прозы XX века в Китае; – методами интерпретации и анализа произведений художественной литературы, учитывая особенности художественного метода и индивидуального стиля автора;
8	Литература 1949-1976 гг.	УК-4, ОПК-4, ПК-11	<p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> – основные этапы развития литературы Китая периода становления Коммунистической партии Китая и Культурной революции; – основные произведения китайской литературы и творчество отдельных авторов; <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> – анализировать закономерности развития литературных направлений и литературных жанров, а также понимать тексты

			<p>на различную тематику при чтении и аудировании;</p> <ul style="list-style-type: none"> – выбирать и использовать адекватные языковые формы и средства в зависимости от цели и ситуации общения; <p>владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> – навыками ведения дискуссий по проблемам, обсуждаемым на практических занятиях; – основными приемами описания механизмов языкового и речевого взаимодействия языковых единиц;
9	Литература 1976-2016 гг.	УК-4, ОПК-4, ПК-11	<p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> – особенности литературы Китая после Культурной революции по настоящее время; – способы поиска и критерии оценивания цифровой информации на иностранном языке; <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> – описать особенности, значение и роль творчества писателей-потомков материкового Китая, которые родились и живут за его пределами; – дифференцировать функциональные стили, определять стилистическую окраску слова, выявлять стилистическую синонимию; <p>владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> – знаниями о современной китайской поэзии и прозе; – научной картиной фонетического, лексического, грамматического и стилистического уровней языковой системы;

Критерии оценивания компетенций

Код компетенции	Пороговый (базовый) уровень	Повышенный (продвинутый) уровень	Высокий (превосходный) уровень
УК-4	Имеет общие теоретические представления о формах, видах и принципах взаимодействия в сфере официальных отношений, о нормах русского	Имеет достаточно хорошие теоретические знания о формах, видах и принципах взаимодействия в сфере официальных отношений, о нормах русского	Имеет глубокие теоретические знания о формах, видах и принципах взаимодействия в сфере официальных отношений, о нормах русского литературного и иностранного языка, о правилах построения устных и письменных высказываний на

	<p>литературного и иностранного языка, о правилах построения устных и письменных высказываний на государственном языке РФ и иностранном языках.</p> <p>Демонстрирует умение использовать различные формы, виды устной и письменной коммуникации на государственном языке Российской Федерации и иностранном (ых) языке (ах), не в полной мере соблюдая деловой этикет и/или без учета стилистической дифференциации.</p> <p>Слабо владеет навыками использования языковых средств для достижения профессиональных целей на русском и иностранном(ых) языке(ах) в рамках межличностного и межкультурного общения. Может осуществлять коммуникацию в цифровой среде по определенному алгоритму без учета специфики профессиональных целей.</p>	<p>литературного и иностранного языка, о правилах построения устных и письменных высказываний на государственном языке РФ и иностранном языках.</p> <p>Демонстрирует хорошее умение использовать различные формы, виды устной и письменной коммуникации на государственном языке Российской Федерации и иностранном (ых) языке (ах) с соблюдением делового этикета и/или с учетом стилистической дифференциации.</p> <p>Хорошо владеет навыками использования языковых средств для достижения профессиональных целей на русском и иностранном(ых) языке(ах) в рамках межличностного и межкультурного общения. Способен самостоятельно осуществлять коммуникацию в цифровой среде с учетом специфики профессиональных целей.</p>	<p>государственном языке РФ и иностранном языках.</p> <p>Демонстрирует умение свободно вести коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке РФ и иностранном (ых) языке (ах) с соблюдением делового этикета и с учетом стилистической дифференциации. Свободно и уверенно владеет навыками использования языковых средств для достижения профессиональных целей на русском и иностранном(ых) языке(ах) в рамках межличностного и межкультурного общения.</p> <p>Проявляет полную самостоятельность при осуществлении коммуникации в цифровой среде для достижения профессиональных целей и эффективного взаимодействия.</p>
ОПК-4	<p>Ориентируется в отдельных духовно-нравственных ценностях личности, базовых национальных</p>	<p>Достаточно уверенно ориентируется в духовно-нравственных ценностях</p>	<p>Демонстрирует глубокое (системное) понимание содержания духовно-нравственных ценностей личности, базовых национальных ценностей,</p>

	<p>ценности, моделях нравственного поведения в профессиональной деятельности. Способен демонстрировать знание отдельных духовно-нравственных ценностях личности, базовых национальных ценности, моделях нравственного поведения в профессиональной деятельности. Проявляет готовность к формированию отдельных духовно-нравственных ценностей личности, используя знание о базовых национальных ценностях, моделях нравственного поведения в профессиональной деятельности. Имеет поверхностные знания о гражданской позиции и развитии российской идентичности, важности проявления толерантности и соответствующих навыков поведения в поликультурной среде, способности и готовности к труду и жизни в современном мире, общей культуре на основе базовых национальных ценностей.</p>	<p>личности, базовых национальных ценностях, моделях нравственного поведения в профессиональной деятельности. Способен демонстрировать знание духовно-нравственных ценностей личности, базовых национальных ценностей, моделей нравственного поведения в профессиональной деятельности. Проявляет готовность к формированию духовно-нравственных ценностей личности, используя знание о базовых национальных ценностях, моделях нравственного поведения в профессиональной деятельности. Демонстрирует полное знание, осознает значимость и понимает смысл гражданской позиции и развития российской идентичности, важность проявления толерантности и соответствующих навыков поведения в поликультурной среде, способностей и готовности к труду и жизни в современном мире, общей культуры на</p>	<p>моделей нравственного поведения в профессиональной деятельности. Проявляет полную самостоятельность и творческий подход при демонстрации знаний и понимания духовно-нравственных ценностей личности, базовых национальных ценностей, моделей нравственного поведения в профессиональной деятельности. Проявляет готовность и творческий подход к формированию духовно-нравственных ценностей личности, используя знание о базовых национальных ценностях, моделях нравственного поведения в профессиональной деятельности. Свободно с использованием убедительной аргументации оперирует знанием, осознает значимость и понимает смысл гражданской позиции и развития российской идентичности, важность проявления толерантности и соответствующих навыков поведения в поликультурной среде, способностей и готовности к труду и жизни в современном мире, общей культуры на основе базовых национальных ценностей. Проявляет полную самостоятельность и творческий в содействии формированию у обучающихся гражданской позиции и российской идентичности, толерантности и навыков поведения в поликультурной среде, способностей к труду и жизни в современном мире, общей культуры на основе базовых национальных ценностей. Проявляет готовность к самостоятельному и творческому решению задач по формированию у обучающихся гражданской позиции и российской идентичности,</p>
--	--	--	--

	<p>Способен содействовать формированию у обучающихся гражданской позиции и российской идентичности, толерантности и навыков поведения, без учета условий среды.</p> <p>Демонстрирует навыки формирования у обучающихся гражданской позиции и российской идентичности, толерантности и навыков поведения без учета среды.</p>	<p>основе базовых национальных ценностей.</p> <p>Демонстрирует самостоятельную способность к формированию у обучающихся гражданской позиции, толерантности и навыков поведения в поликультурной среде, способности к труду и жизни в современном мире, общей культуры на основе базовых национальных ценностей.</p> <p>Проявляет готовность к самостоятельному формированию у обучающихся гражданской позиции и российской идентичности, толерантности и навыков поведения в поликультурной среде, способности к труду и жизни в современном мире, общей культуры на основе базовых национальных ценностей.</p>	<p>толерантности и навыков поведения в поликультурной среде, способности к труду и жизни в современном мире, общей культуры на основе базовых национальных ценностей.</p>
ПК-11	<p>Демонстрирует знание основной профессиональной терминологии.</p> <p>Демонстрирует базовый уровень владения профессионально-предметной терминологией, испытывает значительные затруднения в интерпретации языковых явлений</p>	<p>Демонстрирует достаточно полное знание профессиональной терминологии.</p> <p>Демонстрирует средний уровень владения профессионально-предметной терминологией, испытывает незначительные затруднения в интерпретации</p>	<p>Демонстрирует полное, всестороннее, системное и уверенное знание профессиональной терминологии. Демонстрирует высокий уровень владения профессионально-предметной терминологией, интерпретируя языковые явления изучаемого иностранного языка в необходимом ключе. Свободно и целенаправленно использует понятийный аппарат теоретической и прикладной лингвистики и лингводидактики</p>

	изучаемого иностранного языка. Испытывает некоторые затруднения в использовании понятийного аппарата теоретической и прикладной лингвистики и лингводидактики.	языковых явлений изучаемого иностранного языка. Демонстрирует способность достаточно корректно использовать понятийный аппарат теоретической и прикладной лингвистики и лингводидактики.	для решения профессиональных задач.
--	--	--	-------------------------------------

**Оценочные средства и шкала оценивания
(схема рейтинговой оценки)**

№	Оценочное средство	Баллы	Оцениваемые компетенции	Семестр
1	Доклад	10	УК-4, ОПК-4, ПК-11	7
2	Устный ответ студента	20	УК-4, ОПК-4, ПК-11	7
3	Практическое задание	20	УК-4, ОПК-4, ПК-11	7
4	Тест	10	УК-4, ОПК-4, ПК-11	7
5	Зачет	40	УК-4, ОПК-4, ПК-11	7

Итоговая оценка по дисциплине определяется преподавателем на основании суммы баллов, набранных студентом в течение семестра и период промежуточной аттестации.

Оценка «отлично», «хорошо», «удовлетворительно» и «неудовлетворительно» выставляется с учётом требований следующей шкалы:

- «отлично» – от 91 до 100 баллов – теоретическое содержание курса освоено полностью, сформированы необходимые практические навыки работы с освоенным материалом, все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество их выполнения оценено числом баллов, близким к максимальному.
- «хорошо» – от 76 до 90 баллов – теоретическое содержание курса освоено полностью, без пробелов, некоторые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы недостаточно, все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество выполнения ни одного из них не оценено минимальным числом баллов, некоторые виды заданий выполнены с ошибками.
- «удовлетворительно» – от 61 до 75 баллов – теоретическое содержание курса освоено частично, но пробелы не носят существенного характера, необходимые практические навыки работы с освоенным материалом в основном сформированы, большинство предусмотренных программой обучения учебных заданий выполнено, но не высокого качества.
- «неудовлетворительно» – 60 и менее баллов – теоретическое содержание курса не освоено, необходимые практические навыки работы не сформированы, выполненные учебные

задания содержат грубые ошибки, дополнительная самостоятельная работа над материалом курса не приведет к существенному повышению качества выполнения учебных заданий.

2. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА

Данный раздел содержит типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы. Описание каждого оценочного средства содержит методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций.

Перечень оценочных средств, материалы которых представлены в данном разделе:

1. Доклад
2. Устный ответ студента
3. Практическое задание
4. Тест
5. Зачет